



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church

FIRST SUNDAY OF LENT

St. Michael the Archangel Parish
February 21st, 2021



Father Mark R. Riley, Pastor
3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net

 www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net
michaelclev@dioceseofcleveland.org

Phone (Teléfono): 216-621-3847

- ❖ **Father Mark R. Riley, Pastor** - 216-618-0882
- ❖ **Deacon Gonzalo Lopez** - 216-618-9961
- ❖ **Deacon Francisco Miranda** - fmiranda@smacleveland.net
- ❖ **Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate** - 513-659-3078
- ❖ **Maribel Cuadrado, Receptionist** - 216-621-3847
- ❖ **Nory Maldonado, Bookkeeper/Secretary** - nmaldonado@smacleveland.net
- ❖ **Marlene Rios, Director of Religious Education (PSR)** - 216-357-9126
- ❖ **Waleska Negron, Christian Initiation for Adults (RCIA)** - wnegron@smacleveland.net
- ❖ **Robert Dillon, Parish Organist & Church Curator** - 216-398-1616
- ❖ **Mary Ann & Randy Balog, Food Outreach Coordinators** - 216-414-2744 or 216-682-8219
- ❖ **Andres Alejandro, Maintenance**
- ❖ **Lydia Fernandez, Social Justice Ministry /Stewardship/Notary Public** - 216-621-3847
- ❖ **Doris Rosario, Art & Culture Ministry**
- ❖ **Father James McCreight, Retired Pastor (RETIRADO)** - padrejaime@roadrunner.com
- ❖ **Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor (RETIRADO)** - 440-884-6387
- ❖ **Deacon Miguel Figueroa, Retired (RETIRADO)**

Parish Office Hours/ Horario de la Oficina Parroquial (Temporary during COVID)

MONDAYS, WEDNESDAYS, THURSDAYS, FRIDAYS, AND SUNDAYS9AM TO 2PM

FOOD OUTREACH PROGRAMS

(3115 SCRANTON ROAD; hall across the street from the church/en salón frente a la iglesia)

- ❖ **Pantry/ Despensa:** Mondays/lunes and Thursdays/Jueves –12PM to 2PM
- ❖ **Hot Meal/ Comida Caliente:** Last Sunday of the month / Último domingo del mes – 1PM to 2PM

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volumen ~ Volumen: 95 No. 8

Bulletin Announcements: bulletin@smacleveland.net

MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

ENGLISH

Saturday Vigil – 5pm
Sunday – 9:45am
Wednesdays, Thursdays – 8am (Only thru Facebook)
No morning mass if there is a funeral
1st Friday of the month Holy Hour (No mass) - 6:30pm

ESPAÑOL

Sábado (Vigilia) – 7pm
Domingo – 12pm
Miércoles, Jueves – 6:30pm (Solamente en Facebook)
1^{er} Viernes del mes Hora Santa (No Misa) - 6:30pm

READINGS-LECTURAS / INTENTIONS-INTENCIONES

- ❖ SATURDAY/SABADO, 20 FEBRUARY 2021 (VIGIL MASS/MISA DE VIGILIA) **5pm- Father Thomas J. Hagedorn+, Deacon Carl M. Varga+, For the health of Michael DeMarco, 7pm- Milagros Rodriguez+**
- ❖ SUNDAY/DOMINGO, 21 FEBRUARY 2021; Gn 9:8-15, Ps 25:4-5, 6-7, 8-9, 1 Pt 3:18-22, Mk 1:12-15, **Intentions: 9:45am- Catherine M. Griffin+, 12pm- Por la salud de Antonia Rivera**
- ❖ MONDAY/LUNES, 22 FEBRUARY 2021; 1 Pt 5:1-4, Ps 23:1-3a, 4, 5, 6, Mt 16:13-19, Feast of the Chair of Saint Peter, Apostle, - **No Mass / No Misa**
- ❖ TUESDAY/MARTES, 23 FEBRUARY 2021; Is 55:10-11, Ps 34:4-5, 6-7, 16-17, 18-19, Mt 6:7-15, Saint Polycarp, Bishop, and Martyr, - **No Mass / No Misa**
- ❖ WEDNESDAY/MIERCOLES, 24 FEBRUARY 2021; Jon 3:1-10, Ps 51:3-4, 12-13, 18-19, Lk 11:29-32, **Intentions: 8 am- In memory of Holliday & Ganion Family, 6:30pm- Evaristo Díaz+, Rafael Negron Pérez+**
- ❖ THURSDAY/JUEVES, 25 FEBRUARY 2021; Est C:12, 14-16, 23-25, Ps 138:1-2ab, 2cde-3, 7c-8, Mt 7:7-12, **8am- For the health of Haydee Scengie, 6:30pm- Marcelina Rodríguez Viera+**
- ❖ FRIDAY/VIERNES, 26 FEBRUARY 2021 Ez 18:21-28, Ps 130:1-2, 3-4, 5-7a, 7bc-8, Mt 5:20-26, **No Mass / No Misa**
- ❖ SATURDAY/SABADO, 27 FEBRUARY 2021 Dt 26:16-19, Ps 119:1-2, 4-5, 7-8, Mt 5:43-48, Saint Gregory of Narek, Abbot and Doctor of the Church, **5pm- For All of the Faithful Departed, 7pm- Milagros & Cristobal Rodríguez++**

Sunday's Reflection: In today's gospel we heard how the same Spirit who descended on Jesus in his baptism now drives him into the desert for forty days. This is a moment of radical confrontation with Satan who wants to frustrate the work of God. But Jesus' obedience brings forth the new people of God where Israel's rebellion had brought death and alienation. Now is the time of fulfillment: the reign of God has begun in Jesus and it calls for a radical response: "Repent, and believe in the gospel!" As we enter this Lenten journey, we need to ask ourselves, what can I do this Lent to deepen my trust in God as my only source of strength and peace?

Reflexión dominical: En el Evangelio de hoy escuchamos cómo el mismo Espíritu que descendió sobre Jesús en su bautismo ahora lo lleva al desierto durante cuarenta días. Este es un momento de confrontación radical con Satanás que quiere frustrar la obra de Dios. Pero la obediencia de Jesús saca a relucir al nuevo pueblo de Dios, donde la rebelión de Israel había traído la muerte y la alienación. Ahora es el momento de la realización: el reinado de Dios ha comenzado en Jesús y exige una respuesta radical: "¡Arrepiéntete y cree en el Evangelio!" Al entrar en este viaje cuaresmal, tenemos que preguntarnos, ¿qué puedo hacer esta Cuaresma para profundizar mi confianza en Dios como mi única fuente de fortaleza y paz?



Pray for the Sick/Oremos por los enfermos

Rafael, María, Rosita; Buddy Bell; Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; Julio López; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery De Jesús; Thomas Kazanowski; Carol Herbst; Terry Nuhn; León & Teresa Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Celia Caraballo; Esther González; Sally Dollard; Andrés Santiago; Ana M. Borrero; Ada Pérez; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Sandra Fuss; Santiago Sánchez; Deacon Fred Simon; Esteban Cuadrado; Michael Hrynczuk, Jimmy Cotto, Luis Fernando García, Fr. Dennis O’Grady, Antonia Rivera, Haydee Scengie and for all the sick / por todos los enfermos.

**Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)
Rito de Iniciación Cristiana para Adulto (RICA)**

Interested in becoming Catholic? Are you in need of a sacrament? You may register at the parish in person or online in the parish website or call the Parish Office.

¿Está interesado en hacerse católico? ¿Necesita algún sacramento? Por favor llame a la Oficina Parroquial para registrarse o en línea en la página de la web parroquial.

UPCOMING EVENTS AROUND THE DIOCESE OF CLEVELAND

- **Cinema & Conversation: Of Gods and Men.** Monday, February 22 from 7:00pm - 9:00pm. **Cost:** Free. Reserve your space at <https://www.jesuitretreatcenter.org/calendar/2021/02/22/cinema-conversation-of-gods-and-men>
- **Morning Prayer for Women** led by Sr. Mary Ann Flannery, S.C. on Monday, March 15 from 9:30am - 11:00am. Bring your Bible! **Cost:** \$10 includes coffee and pastry. Reserve your space at <https://www.jesuitretreatcenter.org/calendar/2021/03/15/march-morning-prayer-for-women>
- **Cinema & Conversation: Son of God.** Monday, March 22 from 7:00pm - 8:30pm. **Cost:** Free. Reserve your space at <https://www.jesuitretreatcenter.org/calendar/2021/03/22/cinema-conversation-son-of-god>
- **Chrism Mass** from the Cathedral of St. John the Evangelist, Tuesday, March 30 from 7:00pm - 9:00pm
- **Morning Prayer for Women** led by Sr. Mary Ann Flannery, S.C. on Monday, April 19 from 9:30am - 11:00am. Bring your Bible! **Cost:** \$10 includes coffee and pastry. Reserve your space at <https://www.jesuitretreatcenter.org/calendar/2021/04/19/april-morning-prayer-for-women>

**January 2021 Parish Sweepstakes Winners!
!Ganadores del Sorteo Parroquial – January 2021!**

Winners:	Sellers:
1. Elaine Straka	same
2. Maria Arroyo	same
3. E. Houseman	same
4. Peter Baszuk	same
5. Jessica Lahl	same

SACRAMENTS/SACRAMENTOS

BAPTISM / BAUTISMO

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The workshop will be offer in English on May 2, 2021, Aug. 1, 2021, and Nov. 14, 2021 at 2pm. Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un taller **Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller se ofrecerá en Español en Mayo 9, 2021, Agosto 15, 2021 y Noviembre 21 2021 a las 2pm. Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN NINE MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE NUEVE MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

FIRST COMMUNION / PRIMERA COMUNION Y CONFIRMATION / CONFIRMACION

For children, please contact the Parish School of Religion (PSR). For adults, please contact the RCIA team.

Para niños, por favor contactar la escuela de religión parroquial (PSR). Para los adultos, por favor contactar al grupo de RICA.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Please keep us informed of the sick and shut ins. Favor, manténganos informados de los enfermos y los aislados.

•COMMUNION CALLS (LLEVAR COMUNION AL ENFERMO)

CONFESSIONS / CONFESIONES

Saturdays from 3:30PM to 4:30PM in the Church.

- ❖ Please remember to wear your masks and keep social distancing.
- Sábados desde 3:30PM a 4:30PM en la Iglesia.**
- ❖ Por favor, recuerde usar sus mascarillas y mantener el distanciamiento social.

COLLECTIONS: Feb 6th & Feb 7th, 2021

Mass Time (Hora)	Collection Colecta	Attendance Asistencia
5PM	\$ 432.00	35 People
7PM	\$ 170.00	33 People
9:45AM	\$ 255.00	36 People
12PM	\$ 830.00	90 People
TOTAL \$ 1,687.00		194 People
UTILITIES: \$ 317.00		MAIL-INS: \$ 366.00

RESTORATION: \$ 140.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO!



The Via Crucis consists of spiritually walking Jesus' path to Mount Calvary while carrying the Cross, as well as the opportunity to internalize in his suffering. "Via Crucis" means in Latin "The Way of the Cross". The early Christians made pilgrimages to Jerusalem to tour the places of Christ's Passion and Death with the Gospels in hand. This road ended on Mount Calvary. In the past, the number of stations varied considerably in different places, but now the Magisterium of the Catholic Church prescribes 14, which are: 1. Christ is condemned to death, 2. Jesus is burdened with the Cross, 3. His first fall, 4. He meets his Most Holy Mother, 5. Simon of Cyrene is forced to carry the cross, 6. Veronica cleanses the face of Christ, 7. His second fall, 8. His meeting with the women of Jerusalem, 9. His third fall 10. Jesus is stripped of his garments, 11. His crucifixion, 12. His death on the cross, 13. His body is lowered from cross, 14. It is placed in the tomb.

El Vía Crucis consiste en recorrer espiritualmente el camino que hizo Jesús hasta el monte Calvario mientras cargaba la Cruz, así como la oportunidad de interiorizar en su sufrimiento. "Vía Crucis" significa en latín "El camino de la Cruz". Los primeros cristianos realizaban peregrinaciones a Jerusalén para recorrer los lugares de la Pasión y Muerte de Cristo con los evangelios en la mano. Este camino terminaba en el Monte Calvario. Antiguamente, el número de estaciones variaba considerablemente en diferentes lugares, pero ahora el Magisterio de la Iglesia Católica prescribe 14, los cuales son: 1. Cristo es condenado a muerte, 2. Jesús es cargado con la Cruz, 3. Su primera caída, 4. Se encuentra con su Santísima Madre, 5. Simón de Cirene es obligado a cargar la cruz, 6. La Verónica limpia el rostro de Cristo, 7. Su segunda caída, 8. Su encuentro con las mujeres de Jerusalén, 9. Su tercera caída 10. Jesús es despojado de sus vestiduras, 11. Su crucifixión, 12. Su muerte en la cruz, 13. Su cuerpo es bajado de la cruz, 14. Es colocado en el sepulcro.



We need your support! Our diocesan leadership in partnership with Catholic Leadership Institute has asked parishioners to complete a survey to gather more information about our parish communities. This is an opportunity for all parishioners to reflect on their own spiritual and discipleship growth and identify the ways in which the parish affectionately supports this growth. The access to the link will be available starting on February 17 and will be posted on our parish website and Facebook page. For those without Internet access, a paper copy of the survey will be available at each mass for the next couple of weeks. Please contact Sr. Juana if you have any questions. <https://portal.catholicleaders.org/dmi/survey/d999cdtt97>

¡Necesitamos su apoyo! Nuestro liderazgo diocesano en asociación con el Instituto de Liderazgo Católico ha pedido a los feligreses que completan una encuesta para recopilar más información sobre nuestras comunidades parroquiales. Esta es una oportunidad para que todos los feligreses reflexionen sobre su propio crecimiento espiritual y discipulado e identifiquen las formas en que la parroquia apoya cariñosamente este crecimiento. El acceso al enlace estará disponible comenzando en Febrero 17 y se publicará en nuestro sitio web de la parroquia y en la página de Facebook. Para aquellos que no tienen acceso a Internet, una copia impresa de la encuesta estará disponible en cada misa durante las próximas semanas. Por favor, póngase en contacto con el Sr. Juana si tiene alguna pregunta. <https://portal.catholicleaders.org/dmi/survey/d999cdtt97>

Bringing America Back to Life Pro-Life Convention

2021 Bringing America Back to Life Convention - March 12th & 13th

The Bringing America Back to Life Convention is the premier Diocesan-wide pro-life event: 2 jam-packed days filled with the nation's top speakers, workshops, and exhibitors. To discover more about this must-see event, to view the impressive line-up of speakers, and to register, visit www.bringingamericabacktolife.org or call (440) 281-1502. Join us as we Bring America Back to Life!

Convención de Regreso a la Vida de Estados Unidos 2021- 12 y 13 de Marzo

La Convención Bringing America Back to Life es el principal evento Pro-Vida Diocesano: 2 días llenos de los mejores predicadores, talleres y presentadores del país. Para descubrir más sobre este evento, para ver la impresionante lista de predicadores, y para registrarse, visite www.bringingamericabacktolife.org o llame al (440) 281-1502. ¡Únete a nosotros mientras traemos a América de vuelta a la vida!



Hospice of the Western Reserve is recruiting new volunteers to support our patients and families, mostly with virtual opportunities due to Covid-19. We now hold all our training sessions virtually and offer two series a month. Volunteers who complete this training will be able to visit patients in person once it is deemed safe. Please don't hesitate to contact Joan Ibbett with any inquiries at 216-970-6201 or jibbett@hospicewr.org

- **Remote Volunteer Opportunities** - Make phone calls to patients, Send patient greeting cards, Create and/or provide volunteer training and Sewing/crocheting/knitting
- **In-person Opportunities** – Attorney, Notary, *Veterans Visiting Veterans (virtually) and Dietary Assistance at Ames Family Hospice House*

Hospicio de la Reserva Occidental está reclutando nuevos voluntarios para apoyar a nuestros pacientes y familias, principalmente con oportunidades virtuales debido a Covid-19. Ahora facilitamos todas nuestras sesiones de entrenamiento virtualmente y ofrecemos dos series al mes. Los voluntarios que completan esta capacitación podrán visitar a los pacientes en persona una vez que se considere seguro. Por favor, no dude en ponerse en contacto con Joan Ibbett con cualquier consulta al 216-970-6201 o jibbett@hospicewr.org

- **Oportunidades remotas de voluntariado** - Hacer llamadas telefónicas a los pacientes, Enviar tarjetas de felicitación del paciente, Crear o proporcionar entrenamiento voluntario y costura / ganchillo / tejer
- **Oportunidades en persona** – Abogado, Notario, *Veteranos Visitando Veteranos (virtualmente) y Asistencia Dietética en Ames Family Hospice House*



Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue ♦ Cleveland, OH 44111

Margarita Claudio – Hispanic Liaison

When You Need Us, We'll Be There.



Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300



Federated Auto Parts

1440 E 55th St,
Cleveland, OH 44103
(216) 391-4450



Movimiento Juan XXIII

Retiro Parroquiales Amor – Entrega – Sacrificio

Reuniones los Miércoles a las 7pm en el cuarto de Asamblea

Comunicarse con Pablo Molina al 216-325-2108

All weather builders & remodeling LLC

Licensed – Bonded – Insured
Commercial – Residential
General contractor
for all improvement needs
3181 West 139th St
Cleveland, Ohio 44111
(440) 258-8639
allweatherbuilders_remodeling@yahoo.com
Pedro Fuentes- President

JM Flooring

7511 W. 130th Street Parma
Ohio 44130
216-647-9608

Contact: Jason Martinez
Installation of Floor and Carpet
for Commercial Services



Renovación Católica Carismática

Círculos de Oración
Jueves a las 6:30pm
Cuarto de Asamblea
Alabanzas, Enseñanzas y Oración de Intercesión

Información: Pedro Fuentes al 440-258-8639



Tremont Massage Therapy & Wellness

20525 Center Ridge Road, Rocky River,
OH 44116, 216-323-6597

The Catholic Church requires the following of Godparents: (Canon #874.1)

- The godparents are to be chosen by the parents or guardians.
- They are to be at least sixteen years of age. They must be Catholics who have already been baptized, Confirmed, and have received the holy Eucharist.
- They should be leading a life in harmony with the faith, i.e., practicing Catholics (attending Mass), if married, in a valid Catholic Marriage, etc.
- They may not be the father or mother of the one to be baptized.
- You may choose one or two godparents. If you choose two, one must be male and the other female. The godparents must have the qualifications for and intention of carrying out this duty.
- Non-Catholic Witness (Canon #874.2) A baptized person belonging to a non-Catholic ecclesial (church) community may be admitted as a witness to baptism but only along with a Catholic Godparent. This person is not formally called a Godparent but will be referred to as a Christian Witness.

La Iglesia Católica requiere lo siguiente de los padrinos: (Canon #874.1)

- Los padrinos deben ser elegidos por los padres o guardián legal.
- Deben tener al menos dieciséis años de edad. Deben ser católicos que ya han sido bautizados, confirmados y han recibido la santa Eucaristía.
- Deben llevar una vida en armonía con la fe, es decir, asistir a misa, si están casados, en un matrimonio católico válido, etc.
- Que no sean el padre o la madre de quien se bautiza.
- Puedes elegir uno o dos padrinos. Si eliges dos, uno debe ser hombre y la otra mujer. Los padrinos deben tener las calificaciones y la intención de cumplir con el deber de ayudar a los padres a educar el/la niño(a) en la fe.
- Testigo no católico (Canon #874.2) Una persona bautizada perteneciente a una comunidad eclesial (iglesia) no católica puede ser admitida como testigo del bautismo, pero sólo junto con un padrino católico. Esta persona no es formalmente llamada Padrino, sino que será referida como testigo cristiano.

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.smarcangel.formed.org
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and Click Sign up!

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.smarcangel.formed.org
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, presione **Sign up!**

Northeast Ohio Rapid Response Network (NEORRN)
Red de Respuesta Rápida en el Noreste de Ohio

A Rapid Response Subcommittee was formed to collaborate with existing groups to develop a plan of rapid response to help people on the move (immigrants). Would you like to help? Please call 216-374-9440 at the Hispanic Ministry Office, email at volunteerneohiorn@gmail.com or contact Sister Juana Mendez from our parish.

Se formó un Subcomité de Respuesta Rápida para colaborar con los grupos existentes para desarrollar un plan de respuesta rápida para ayudar a las personas en movida (inmigrantes). ¿Quiere ayudar? Por favor llamar a la oficina del Ministerio Hispano al 216-374-9440, por correo electrónico volunteerneohiorn@gmail.com o contacte a la Hermana Juana Méndez de nuestra parroquia.